Ri chol q’ij hab’

Wuj tz’ij

Ri chol q’ij q’ij rech ajmayib’ ub’i hab’, are ri uchuq’ab’ rech wajxaqlajk’al job’ xuquje ixpetik’ ri cholq’ij ija’ re ajamayib’ ri nim taq winaq’ rech nim ja’.

Ri tz’ij ‘’ hab’ ‘’ ari re ik’ rech pa q’atz’ij rech yucatek’.

El hab’ are k’uj b’antajij rech wajxalujuj xuquje juwinaq’ re ik’ jujun are job’ ik. Rech ik’ juweinaq’ ri q’ij taq are k’ewetamaj ruk le ub’i unilare k’o ri ub’i nojel taq wajib’al rech wajxaqlajk’al.

Ri maj ik’ are k’ub’an rech job’ ub’i are wayeb’, b’ejlajuj are k’ub’an re ik

Waqxaljuj + ju winaq’ +--wajxaqlajuk’al job’.

Ri min taq winaq’ xuquje ri wajxalijak’ ajmayib’ are xu ya che le winaq re wa’ ruk’ ri ija’ rech ulew xuquje ri k’inaq’ k’onojel taq’ rech wa’ re rech ajk’amalb’e re tinamit’.

Le cholq’ij, ri taq’ nim winaq’ are ri k’ub’an ri chuxol ri nim q’ij rech juq’o’ wuqk’al lajuj exk’ori are xu k’aslemal ruk’ le tz’ik’in rech jujun ik’sib’alaj nimrech kawinaq’ k’ab’lajuj ik’ ri cholq’ij rech nim taq’ winaq’ taq rech rech waq’ij rech mesoa mesoamerik’,.

K’ab’tajij.

Ri chol q’ij hab’ k’jtab’ij rech nim ik’ tak xuquje re urilik’ ri ik’ taj

\*xulb’ij ik’

\* ri ik’ rech q’ij

Xuquje k’ajtajib’ che le k’ak’ tz’ij rech taq’ nim ajk’amalb’e tinamit’, are ri uk’ab’ q’ij kub’antajik’ ri ajq’ij ri q’aq’ rech rui watit’ kamam ch ri ajw che le nim tikonik’ are ri jun pa k’il uwach rechri ik’.

Je’lik’ ajtik’

Ri nim q’ij k’il pa le uwach ukew ri sib’alaj ik’ pa nim chaq’ab’ k’uril taq’ pa le uwach ulew rech wajxalajujk’al kajib’ q’ij =wajxalajujk’al kajib’. Chi oxlajuj chi junil waq’ib’ q’ij \*, re ri k’ajb’tik’ ri wuj tz’ib’exik’ ri junpa ri uwach k’uxa le jujun wach chuch le wuj.+

Ri ojer taq winaq ajmayib’k’i chomaj jas mo uwach uwach q’ij jujun q’ijk’ajib’ rech oxlajuj xuquje kawinaq’ k’ab’lajuj ik.

Kuj kwilo k’uj chomaj rech le chol q’ij hab’ xuquje k’olik jun mach jun q’ij rech waxak’ib’b’elejeb’ ik’.

Uwach wuj

Kin

Ri tz’ib’aj ri nim taq winaq’ are umal k’onojel kawilo jas mo uwachri uwachrech’’glif’’’ are k’ub’antajij ruk jun tz’ij. ‘¿k’uya ruk’ jun ajmob’´¿ ruk. Ri glif’ are k’uya k’j b’antajij jun tz’ij ‘’ruk’ ri morfem’’ ruk’ ri uxol q’ij rech jun k’eb’ tz’ij.

Uinal

Unil b’a

Ri unilb’a kwilo ruk rech taq ik’ taq’ re jun juwinaq q’ij, ruk’ re le uxol q’ij k’ab’lajuj jujun rech cholq’ij hab’ mayeb’ jujun wajxalajuj utz k’axlajenik’ raq’ lexik’ ri nojel q’ij.

Uayeb

Uyeb’

Pa ri ojer q’ij rech chol q’ij hab’ ri are ri ik’ b’elejeb’ ub’i uyeb’ are ri q’ij sib’alj utz k’ujjilb’ik’ pa le wachch.

Energías

Uchuq’ab’ ik’b’

Uwach ulew

Ri chol q’ij are uchuq’ab’ rech jun q’ij pa le kab’lajujik rumal k’aslemal nim, are uwach.

* Ri kab’lajuj uchuq’ab’ rech k’aslemal
* Ri kab’lajuj re jun winaq’ q¿ij rech jun njunab’rech chol q’ij.

Ri kab’lajuj q’ij are k’ichomaj ri jolom rech chomanik ajamyib’ are uchuq’ab’ rech ri nawal are k’uya uwach ri ri noj uwach ri winaq’.

Ri are jun jowib’al k’uya uwach u kaslemal, ri nitz’ alk’ojoq’ib’ xuquje nim taq winaq{

Elementos

Awach wuj

Ri ujunal re re chuchuj are k’uya jun uwach, rech oejr taq winaq’ k’isik’ nojel ri kuya ri uwach re nitz’ rech are.ri jun unal, are k’uya ri unopj rech nojel.

Jun uwach uleq’k’onojel ri wanaq’ sib’alaj utz j’elik’ chomenik’ri nitz potz’ uchuq’ab’¿ ruk k’uya ri wach´{ kuya ri nim uwach.

K’eb’

Uwach wuj

Ri ixk’eb’, kuya ri uchomonik’ ix k’eb’, are k’ichomaj jas ri ixiq’ ri achi ri b’aq’il rech ri winaq’ are k’ix chob’axik’ ri wat’ ri k’ix are re awach ulew rech nim aj are ri b’aq’il rech ixpanaq’ re ujkab’ich ri ik’ rech le ulew maj reb’antajij re le nim q’ij rech chaq’ab’ rech le maq’ rech ri yin y yan.

Are ri jupuq’ rech rech le uwach ulew k’uj b’elej rech q’aq are uwach uq’ab’ rech le uchaq’ le q’ij maj rech k’uj rechaq’ rech q’a uajka¿j re maj lke nim ik’.

0xib’

Uwach wuj

Le urk’al rech uwach che. Are ri chab’aj uj keb’ rech uwach xolanik’ chipam ri uwach ulew k’eb’inik’ chuch le q’ij rech ¿ k’awaj´} ri awch winaq’ are k’eb’inik’ chuxul le ri k’aslemal uwach ri xil k’iwach are k’iya ri winaq’ rech le ja’ q’aq re le b’aq’il ija’ rech ulew nim q’j.

Are ri nim winaq’ k’ewesaq’ ri q’aq’ rech {iwach ulew chaq’ab’{ k’uya u k’aslemal ri nim poz’t.

K’ajib’

Uwach ulew

Le k’ik’ik’ik’otik’ ri nim winaq’ ajq’ij.

Ri re xuquje ri ajilab’al k’uj bixik’ recha rech ajq’ij xuquje ri ajmayib’ rech pachin paj maj ix pojanik.are ri maj ajilab’al rech nim rech ri chab’aj tz’ij rech maj uj k’elej uj k’ajib’ k’ajib’ b’e uwach ulew tik’iq’ y ri ja’ ajmayib’ k’ajib’ ucwach ri aj mayib’ re winaq’ rech nim taq’ ojer einq’.

Job’

Uwach

Tz’ij uwach

K’inwaj rech chak’ ri masis ri chak’unik’ ri maj rech uwach re le nij aja’j q’ab’aj re rech ri orox noch tinamit’ ore ix paxik’aj ri –maj ulew q’aq rech masis re le nim ajaw ri pachib’anik’ bixonik’.

Waq’ib’

Wuj uwach ulew re le nim ajilab’al rech k’intawaj ri winaq’.

Ri q’q rech le b’aq’ij’l ke+ oxib’ –uwach k’eb’ rech tz’b’aj re nim taq’ chich rech le nim ulew ri k’uya uwach ri k’onojel ri winaq’ rech k’uj b’elejchonik.

Ri xuquje re maj uwach wuj q’ij uwach ri winaq’ k’ix b’ixonik’ par i sib’alaj utz ri k’ab’inoq’ rech le paq maj ustaq.are ri maj rech palaj rech uwach k’ichomaj.

Wuqub’

Tz’ij uwach wuj

Ri echaq¿ rech maj uxol ulew rech maj uztaq’ xib’ixonik’ chomaj ri ixk’eb’ rech nim uchuq’ab’ rech taq’ ri achijab’ chich utz sib’alaj utz chomaj ri maj uxchojojil le plaj b’e k’eb’inik’ pa le b’e rech ik.

Wajxaqib’

Ri tz’ij wuj ri nim q’ij re ri achijab’ achi.rech ri chomaj ri b’achiok’ are nim wiq’b’ ri noj re ulew maj rech pataq’ re k’ask’olik’ tz’ij che b’aj b’ixonik’ le rech le uwach waxaq’ib’ ruk ri walma ulew k’eb’ nawal k’ajib’ are k’ajib’+ xuquje kajib’ + rech siwan tinamit.

B’elejeb’

Tz’ij uwach ulew le uwach re uchaq’ab’ rech ixoq’. Are ri maj wachoch urach junpa k’ux xulik ri ulew are k’ix maj ub’antaq’ij ri ojer winaq’ rech ik’ taq’ uwach ulew rech nim q’ij re le uwach ulew rech maj ulew.

Lajuj

Tz’j uwach wuj

Ri k’amalb’e rech tinamit’ ri kwilo k’eb’antaq’ij ri wach ulew

Are k’uxa jumpa xuya le xib’ich re are ri maj uchoxol ri maj ulew awach ulew uj k’eb’ rech q’ab’aj re jo+ job’ rec nim ik’ ruk’ le uwach ulew.

Are ri k¿aslemal rech uwach ulew k’uya ri maj b’ixolik’ rech pa le juj taq’ winaq’ ruch ri uwach plaj k’ik’otik’ jun oj b’ixonij rech le taq’ maj xib’aj rech le nim b’aj noch.

K’ablajuj

Tz’ij uwach uklew

Ri alaxik’, ri tinamit’ jupuq’ rech le nim q’ij.

Ri ub’ixik ri. K’eb’+ waq’ib’ ri k’uya ri chuq’ab’ rech le awqaj rech le nim wachoch rech job’al yeb’al rech uwach ulew.

Oxlajuj

Tz’ij noj wuj

Ri nim b’e nim b’e.

Uwach le b’e uxolik’ pa le k’onojel ri upalexik’ ri noj wuj sib’alaj al le rech le nim uchach are ri k’etanik’ ri ulew rech noj chomanik’ jolib’al rech wonojel k’ikwilo le tz’ij le nana uwach ulew k’uya le uwach che rech uk’otz’ij rech nim ja’.

Kin

Uwach wuj tz’ij

Le ajmayib’ are jun maj ri ajmayib’ xiyanaq’ le k’uya le sib’laj nim rech kj’eb’ wach rech le jolib’al rech rech k’eb’.

Elementos

Ixim’

Tz’ij

Awaj darb’

Are ri uchijij ri k’aslemal rech noj chomanik’ are k’ik’i¿otik’ rech uj k’eb’ sib’alaj noj wuj xuquje re k’ib’anak’ ri nim nim ajtijab’ ajq¿ij k’e b’ixonik pa le uwach ulew k’isk’i¿otik¿ re le nim ja’ sib’alaj k’ub’anak’ rech le nim wachch re chak’.

Ik’

Tz’ij

Tik’ik’

Are ri tinamit’ rech le k’eb’ rech uwacch noj rech uchomanik’ k’echawik’ le winaq’ jupuq’ xuquje re le nim ja’ are k’ek’ik’olok’ pa le job’al t’ij rech nim wachch k’olik.

Ak’b’al’

Tzij

Chaq’ab’

Le q’ij le sutz’ q’eq’ ri k’aslemal joropa le ri k’ewarik’ k’ix chob’anik’ le tz’ij xuquje le nim paja’ are ri job’al chach sib’alaj nim taq’ maj rech paq’ nim ajaw re le nim paq’ik’ are k’e paxanik’.

K’an

Tz’ij

Le ija’ re ixim

Are uwach le ub’aq’il re k’aslemal are k’uya uwach le ija’ re ixim sib’alaj xuquje ri chob¿’aj nim uwach re le uwach re le ub’aq’l ri ajxotenik’ re le nim pa ja’ñ

Chikchan

Tz’j

K’umatz’

Are ri paj re le ri k’aslemal uwach ri b’aj re le paj k’ya le nim k’aslemal are k’uya rech le nim paq’ tre le pajib’al k’uya ri chuchuj re nim paja re nim wachch are k’uya le xuquje le sib’alaj.

Kimi

Tz’ij

Ri uwach rech siwan tinamit

Are ri q’amab’ re le nim ik’ ri aj mayib’ rtech palaj sib’alaj potz’ rech paloj kex k’amik’ npa le noj chomanik’ik re le k’aslemal uwach re le nim wacholil le noj tz’b’.

Manik’tzij

Le uq’ab’

Ri aq’ab’aj re le uwach re le k’unanik’ k’ek’omik’ keb’ rech le uq’ab’aj re uwarik’ uk’asiq’ik’ are k’unenik’ urox kuya maj re lke paq’ re nim wachch masis.

Lamat

Tzij

Ri chumil ri chomil ruya wach le je’lik k’ik’otik’ k’uya uchomanik’ ri win aq’ kwilo le chumil xuquje ri are k’uya ri maj k’echaq’k’ le nim paja’ k’uya le uwach le k’ib’j le le uwach sib’alaj utz utz.

Muluk

Le ik’

Ri watit’ ik’ k’una wonojel ri wanq’q’ k’eb’anoq kuya ri chonamik’ rech pachinik, are ri chojonik’ k’ik’otik’ rech maj utz utz k’uya le chcuchuq’ ri k’uya le tz’ij rech masis q’aqink’uxatik’ rech nim paq’-.

Ok

Tzij le tz’i

Are uchuq’ab’ rech wanima . le tz’I k’uya le sib’laj utz le uq’ chijij junre ajaw are ri k’uya le uwach re le uchajinik’ are k’uchaq’iq’ le nim rech wach sib’alaj chijinik’ pa le paq’ k’e tionik’.

Chuwen

Le k’oy

Are ria k¿’al uchomanik’ k’uya le k’aslemal rech q’aq’ k’uya le uwach are chomanik’ le wach xuquje le palj ri nim k’uj b’antajiq’ ri chomanik’ re le watit’ k’aman’ tz’e ri tolpinik’ le iz’el.

Eb’ tzij wuj

Ri winaq’

Are ri nim k’i¿uya ub’xik’ ri le uwach le are maj k’ub’anaq’ re le nim paq’ rech le k’ub’antajiq’ re le njim pachcihc le nim pachoq’ maj ix rech b’ech.

B’en

Tzij wuj

Ri b’e rech uk’ux re uk’aj

Are ri b’aj re le nim paq’ uwaxch le nim paja re ulew rech ulew ri b’e ri le nim u tzij k’uya le nim paq’ re maj paq’ chioch le ub’e rech ajmayib’.

Ix

Tzij

Le sub’laj tz’ij

Are k’uya uwach le itz’el taq’ k’ub’anaq re le k’unenik’ are k’uya le mix are k’uya le nim aq’ rech le uwachij re le nim upolaxik’ ri xuquje le reche k’e plaj.

Men

Tzij

Le nim tz’ik’in

Are k’uya le kwile jela are ri rech unoj k’uya le nim k’ik’olik’ ri ub’uxik’ le paq’ rech palaq’ ruk ‘le taq’ pachib’.

K’ib’

Le chak’unik’

Ri uwach are k’enemenik’ are pa le nim ruk’ le rech k’uya ri uwach le ub’ixik’ le nim ajmayib’ rech le im paq’’ rech q’aq’ rech le nim paq’ ruk’ le k’ub’onoq’ le nim wachch.

K’ab’an

Le ulew

Are k’uya le uwach ulew k’uya le are ri k’ub’j le nimtzij rech le nim wachcihch

Re le maj q’ej k’uya le uchoq’ab’ trech le nim.

Etz’anab’

Ri uwach k’ek’ayik’ ri ab’aj rech palaj rech ri nim paq’ rech le nim wachch

Ri q’q’ rech le nim k’uya le k’aslemal rech nim paq’ k’uya ri uchuq’ab’ rech le nim awaj rech le maj tzij rech palaj rech le nim ab’aj k’uya ri uchuq’ab’ rech maj rech le nim ja’ rech le waj rech palaj reche de le nim awaj jolib’al rech le nim ja’kuya uchuq’ab’.

Etz’anab’

Tzij

Ri uwach plaj

Ri k’uya ri uwach le nim pa ja’ re le nim wachoch ri maj re le nim rech le nim ajaw le q’aq’ chanik’ re le nim winaq’ k’eb’antajij re nim paq’ ri wach richach chak’ re le nim pa ja’ ri k’aslemal rech le nim waxch.

Kawak

Tzij wuj

Le ri job’

Ri wach le job’ ri chob’anik’ k’uj b’inik’ wach ulew k’epetik’ le jo’ rech ,maj k’e banoq’ le maj k’i¿olik’ ri uwach ri ub’ej che le mj sib’laj moch utz le uwach rech sib’alaj utrz le q’aq’ rech ri k’aslemal rech uwach ulew maj xuquje re ulew,

Ajaw

Le q’ij ri q’ij are uwach le q’aq’ re le k’aslemal rech ri chomil k’e b’xonik’ ri k’amalb’ are ri k’echiplak’ib’ are o usuk’ k’achak’unik’ ri are ri awaj rech le nim q’ij rech k’uk’ le nim wach xib’inik’,

Unial

Tzij wuj

Are ri uinil k’ex uwach ñle ik’ rech jun winaq q’ij jolojaj taq yinamit’ rech k’ab’lajuj re cholq’ij haab’ ajmayib’ k’uk le uwach waqxalajuj are ri u,mal k’e chak’unik’ pa le b’e rech jupuq.

Elementos

Wayeb’

Tzij wuj

Ri q’ij taq ri abortaq’ k’e chomanik’ maltyox y ri awaj.

Ri k’oponaq’ ri jo’b’ maj k’o b’iaj ajmayib’ rech k’eb’atinik’ pa ri k’echak’ xuquje re nojel ri jab’al.

Pop

Tzij

Mat ri pop are k’o’ k’ojiq’ pa le k’ulnem rech tinamit’ are ri ik’ rech k’ak’ tzij le nim q’ij rech tinamit’ ri k’ekojik’ ri plato’ taq, achiaq’ ri wachcoch ri kab’lajuj q’ij maj k’itik’ taq’ atz’am rech k’ewarik’ are sib’alaj maj uztaq’ ri pare k’eb’ij maj uataq ri pare k’uk’oj chipan re jun tu’y ri q’q rech utz,.

Woo

Tz’ij

Ixpaq’, q’eq’

Ri chipan le q’ij ri choxol re ajq’ij le ajq’ij k’echomaj ri itzamna rech jan ri ixoq’ ri che re tz’b’ab’al ri k’olb’olb’ bej.

Zip

Tzij

K’ye rech

Ri choan re q’ij taq’ wonojel ri pari k’emulixik’ik’ chipan ruk le tyox taq’ ri ixchel k’utat’ ria jaw rech ajk’un ri wach le maj k’ebexowaq’ ri chak’u’ki’ noj wuj k’xajowik’ chipam le nim awaj rech le awaj ri chawaq’ rech ri jolomaj re le nim xajowik’ rech le maj ek’ ri waq’ rech le nim awach le q’i8j re le nim ja’ ri ja’ran rech tyaq’ k’ar’ rech ri chopanik’ ri q’ij ri abkanexoi, abpua, xuquje ahcitzamalcun,

Sotz’

Tzij rech

Chipan le q’ij ri k’echopanik’ le nim q’ij rech jujunal re le uwach paj,

Tzek

Tz’ij

Ri che taq’j, ri iz’et

Ri le q’ij are k’echojiq’ le uk’ik’el che le bacabs, ri ajamtib’ rech hotnil, ajmayib’ rech che taq’ ri sipaq ri uwal che sib’alaj nim.

Xul tzij

Tz’i, b’ixonik’ che le much

Chipan le q’ij ri kukucan rech ajmayib’ rech masis pop ri sib’alaj winaq’ nacom re ik’ rech tyo ja are ub’I holkanakot, rech tz’I ri ipexixik’ ri tuy taq’ rech ri maj tik’onik’ ri wachch re le nim mayapan rech tz’b’ tz’ij rech le maj oxib’ tyox ja’ uk’ux k’aj uk’ux ulew k’ub’an ri uwach ulew ri rajilk,chik’ab’an,

Yaxk’in

Tz’ij nab’e q’ij rex upam, rech uwah ija’ jun q’ij k’imik. Are che jun ik’ le ri comach re nim ja’n olob zab –kamb’ach ri wonoijel ri ixb’ixonik’ ri tinamit’ ri k’echopanik’ ri uwach q’ij rech le mol.

Mol

Tzij

Ri ik’ rech job’ ri ja’ ri chipan le ik’ ri ri k’etaq’ che le ajaw rech le nim ajaw rech sib’0alaj utz re uwach che re le nim tyox re le nim ajaw rech le b’olaj ri masis le uq’il rech le ixk’in.

Ch’en

Tzij

Job’ q’eq rech k’a

Ri chipam le ik’ ri chipan le nim q’ij k’echomanik’ le tyox taq’ rech masis ri ajmayib’ rech k’onojel ri t’uy taq’ ri ik’ taq’ rib ach re b’j taq’.

Yax

Tzi

Rech, jar’an

Ri chipan ri ik’ ri tyox ri ajmayib’ rech nitz’ taq’ tuy rech upam le uwach ulew ri wach,

Saq’

Tzij

Saq’, job’

Ri pare taq chuch le k’aslemal rech ajq’ij k’echob’aj ri ajmyib’ ri k’ik’el che le tyox taq’ ri plaj re uq’ik’el rech le nim wanima rech taqw’.

Keh

Tzij rex mazat’

Ri pa q’ij ri nim q’ij sib’alaj utz kle tyx ja’n ri k’uya ri rajil rech

Ayuch rech ab’anik’ k’etob’aq’.

Mak’

Tzij

K’at’, rech, pech.

Ri winaq’ rech ajq’ij re tupp kak k’insaj ri q’aq’ xuquje ri nim q’aq’ ri ja’n ri k’aman tyox ja’ rech ri pare.

K’ak’in

Tzij

Q’ij q’an

Ri pa le ik’ ri maj taq’ ri ri ik’ taq ri ajmayib’ che b’inik kur le ik’.

Muwan

tzij

Ri chipam le nim q’ij k’eb’an taq’ winaq’ ri q’aq ri tuk’ur’ ri chipam ri chopanik’ le nim tzij rech ri chaxob’ib’ ri maq’ ri ajmayib’ rech le nim rajil ri wa’.

Pax

Tzij

Ri uwach re tik’onik’ ri b’ixonik’ ri ik’ ri le ajq’ij k’e chab’anik che le pacum chach

Xuquje rech le nim ulew rech le nim q’ij re le mzat’ re le iz’tzl q’ij rech molul chopmanik’ rech ajq’ij rech masis iz’et¿l taq’ winaq’ reche le nim paja’ ri ajq’ij re k’eb’toxik’ che ri tinamit’.

K’ayab’

Tzij

Toq’, nim ajaq’

Ri maj rech ik taq’ rech tinamit’ rech ri chak’unik’ pa le nim ri rajil rech uayeb’, rech ik’ jpb’ q’ij netsat.

Ixim maq’ ri, toja’l wach ja’ ri chaq’ab’ ri ik’ taq’ kayab’ y kumba rech tinamit’ are ri rajil k’echob’axich che le wach re maj rech job’ q’ij tz’ab’.

Calendario cholq’ij

Tz’ij

Le cholq’ij recch ajmayib’ rech masis

* chol. Ri ubexik’
* q’ij ri q’ij

Ri cholq’j ri ajmayib’ rech oxlaj k’alre q’ij rech oxlajuj xuquje re nim cholq’ij maj ri k’eb’lajuj ri k’eb’ oxlajuj ri keb’ ri maj ri jun oxlajuj

Ri cholq’ij ri watit’ kaman ri k’aqtaq ri nim ojer winaq ri chomanik’ rech le nim q’ij rech le pam winaq’ rech paq’ nawal rech ri ajtijab’ ri wajxalajujri cholq’ij ab’ ri maj ri uwach ulew ri q’aq’ ixoq’.

Ri cholpaq’ ri cholq’ij ri maj rech uchoq’ab’ rech ik’ rech ri nojel ri b’aq’il ri ixoq’ ri winaq’ rech winaq’.

Jujun ke rajalanik’ ri chol q’ij ri ajayayib’ k’iche’ ruk’ ri waxaq’ik’ b’atz, waxajib’ batz’ ruk’ masis ri oxlaj k’al ri chpam le cholq’ij chipam ri kemajwaxaq’ib’ ri nojel q’ij ri cholq’ij ojer cholq’ij ri cholq’ij k’epaxanik’ jun mox ri ri masi k’ak le rech axlajk’al re q’ij xuquje rech maj rech /oxlajuj+juwinaq’ xuquje re le mayab’ ajilab’al rech lajuj –jun winaq’ri maj rech ri wasimajri chak re nim uk’il uwachre le k’aslemal rech k’eb’ b’elejeb’ ri cholq’ij julajk’aloxlajuj rech julajuj che jun winaq’ rech jolib’al rech ajmatyib’ rech rech jun winaq’ jun winaq’ rech q’ab’aj rech maj ri keb’oxlajuj pa kawinaq’ waq’b’xuquje julaj k’al kajlajuj.

Elementos

Nahual nawal

Are k’eb’ uwach le b’iaj rech nagual xuquje k’ukub’ik’ rech le k’ib’antajij ri masis ri wach le noj wuj rech awaj ri winaq’ rech ri k’eb’ rech awaj rech nim.

Ruk’ ri chab’anik’ le tinamit’ winaq’ rech aq’ij ruk’ le nim k’iwanik uwach ulew ri b’x ri ojer taq’ winaq’ ruk’ le ri waniq’ ri paq’. Rech le nim ajamayib’ jujun re le nim awaj rech jun wach ulew re le ajaw rech le xuquje re loe nim ajaw re k’amalb’e ri chab’anik’

Conoce a los nawales

Tzij wuj rech

Tz’k’in pájaro

Ri k’ub’ij ri tz’k’in are k’uya le uwach le ri k’asleml wa’ xuquje ri nawal rech ri k’echopanik’ rech chomanik’ k’uk’umatz’ rech paq rajil rech ajaw re le nim q’ij tz’k’in ri waq rech maj wanima rech ruk’ le waq’b’ chab’al rech maj tzij rech maj rech le min q’ij.

Xuquje ri q’ij rech jun awaj ri plaj rech ri rajil rech xuquje re le nim chuch aq’q’ rik’.

Función de espiritualidad.

* sib’alaj maltyoxiq’ rech taq’ ri chab’anik’ rech rumal rajil rech
* q¿ij xuquje ri ri chak’uk¿nik’ rech le siwan tinamit’
* q’ij rech le nim q’ij re ija’ re rech le awaj.

Su origen kyej wanima aq’ab’al

Fortalezas

* rech ri k’ub’anik’ le chak’
* rech jun jujun nim aq’b’
* chomanik ri warib’a.
* utz ri warib’al
* rech xuquje ri ajq’ij

Debilidades

* iz’el
* maj infat’
* k’elek¿anik’
* rich tijowik’

Ajmaq rech

Bubu tuk’ur iz’el

Ri tzuij ri re q’ij rech k’uya k’uj pech rech k’umanik’ rech uwach ulew ri ajaw ri maj ri ojer taq winaq’ rech wuq’ub’ rech le winaq’. Re nim q’ij re uwach ulew rech plaj rech plaj k’ur jun mul chak’unik’ pa le winaq’ re sib’ak¿laj noj wuj rech k’extiq’ riwal le k’amanaq’ij ajmaq’ ri maj utz’al ri awaj are k’uya ri chpmanik’ ri paq’ rech iz’el taq’ k’ichomaj rech k’ar taq’.

Significado

* are k’uya ri ub’ixik’ cghe le k’ab’naq’ib’ rech winaq’
* re arech k’uya rech chomanik’
* urok’ chojinik’
* are k’uchapiq’ ru uchi
* maj utz le siwan wunaq’
* k’ub’ij taq’ prej
* chak’unik’
* chwik’

debilidades

* iz¿el winaq’
* Rech wanima
* rech maj rech le waniq’
* maj k’k’ubij taq’
* manoq’
* ri floj wach rech maj re tzij
* are k’amalb’e rech tinamit’.

No’j significado

Chomanik’

Are chomanik’ rech chomanik’ re le watit’ kaman rech ri ajaw rech xuquje re le nim ajaw chomanik’ re le chomanik’ ri k’awal uwach chuch le noj wuj rech le kuj b’ixonik’ rech plaj re nim q’ij ri q’aq’ rech ajmayib’ rech le nim q’ij ri awaj xuk’ulem re nim ajmayib’ rech maj tzij ajq’ij rech le nim taq’ ajq’ij re le nim winaq’ rech le nim awaj rech plaj re le nim wuj chomanik’ no’j ri q’ij ri xuquje re le nim q¿ij are k’uya ri chob’ab’alaj ri utz rech le q’ij k’awik’chomanik’k’ rech le nim q’ij.

Función espiritualidad

* ri ajaw rech le nim chomanik’ rech le nimq’ij
* are k’uya ri uwach ri uwach
* q’ij rech maj re wunaq’
* are k’uya ri sib’alaj utz ri waniq’

Su origen toj rech kan

Fortalezas

* are kuj chomanik re nim q’ij chomanik’
* are ri chomaj ri ri k’amalb’e rech
* k’uya ri iuwach
* are k’ya ri waniq’
* are tijoxel
* k’amalb’e rech

Debilidades

* Are k’uj xoboixik’ ri wanik’
* are k’echomanik’
* ri chomanik’
* rech irj iz’el winaq’

Tijax

Significado

Tzij ri ab’aj re uchaq’ab’ rech le nim ab’ ri k’awaj k’awaw’ ri tek’olja rech maj are k’uy jun nim kunanik’ rech ajq’ij, rech q’ab’aj re le nim ajaw ri b’ak’il rech le nim q’ij ri jujun re le nim q’ij rech ajq’ijq rech ri chomanik’ rech le q’ij.

* Ri q’ij re le nim k’uya ri ub’ixik’ che le nim awaj ri wach re le nim wach re min q’ij rech paq’
* Ruk’ ri uchuq’ab’ tz’I keme fortalezas
* are k’uya ri uchab’exik’ ri tz’aj
* uwach uk’uch
* k’uya ri ub’exik’ ri nim q’ij
* ri maj k’echojonik’

Debilidades

* Iz’el winaq’
* k’uya ri wach
* are k’uya le maq’
* ri plaj rech k’echojonik’

Kawoq

Significado

Tek’olja’ rech uwach ulew

Ri nawal rech imob’ rech imoxib’ ri q’ij rech ri ajamq’ uj k’eb’ q’ij alaxik’ ri jupuq’ re jo’ rech ixim.

Ri paq’ rech ri k’unanik’ uchuq’ab’ rech ajq’ij re le nim q’ij nan ulew rech de re k’otz’ij ri wqacho chuchoj xuquje ruk’ ri tinamit’ nrech wanojel.

Rech ajq’ij.

* jujun re ri b’aq’il re la axob’ k’exk’olik’
* q’ij ri alaxik’ re tinamit’.
* q’ij rech ri ak’alab’ k’e maj ri nitz’ ak’al kekolik’

Ri uwach b’atz’ ri kyej

* ri k’ikotik
* k’aslemal
* ri alaxik’
* le ixob’
* ri ajb’xoq’

Debilidades

* ri caech riwal
* ri iz’el taq’ winaq’
* maj utz taq’ ri wanima
* ri wach tz’ijonik’

Ajpu tzij

Ri awach ulew ri q’q rech watit’ q’ij ria jaw

Ri jun ajpun ixb’alanque

Ixmuk’ane

Ri tik’onik’ k’eb’ achijab’ re upa wa’ rech tinamit’

Ri aq’j uchuq’ab’ rech k’aslemal ri tek’olja ri maj ri chanim rech le tinamit’.

Ri nab’el q’ij

* q’ijre watit’ kaman
* qij rech k’esk’esk’olik’
* ri q’ij rech re itz’l
* Ruk’ ri q’anil

Ri wach wuj

* utz re le nim q’ij
* re le nim wach
* k’ik’otik’
* ri k’exq’ij
* ri utz che le ri juyub’

Ri wach

* are riwal
* ri wach
* k’exk’olik’
* ri kikot’

Imox

Iz’el rech k’ar

Ri ri uchuq’ab’ re le ulew re le imox re le q’ijn rech tek’takolik’ ri ujolomaj. Ri nawal re ajq’ij k’i¿ux xuquje re winaq re q’ij ri utz le q’ij uwach k’uk’ che le nim

Ri waleb’abl ri ja’n ri jolom re chak’anik’ ri ajtij ri q’ij ri le maj ri wach le menta’ k’ex lob’ik’ ri k’aslemal re le ub’ach.

Ri wach

* ri k’ek’unanik’
* q’ij rech invoch
* re le nim q’ij chomanik’
* ruk’ ri aj toj

Uchuq’ab’ re le aj toj

* ruk’ ri wachib’al.
* ri chak’unik’
* k’alesk’uch
* k’uk ri utz taq’

Debilidades

Ri wach le nim jachoch

* re le nim ja’
* k’uk’ ri chob’el
* sib’alaj utz
* maj ustq’ ri wach

Iq’

Tiq’ij xuquje ik’

Ri tik’ik are ri uk’ux rech le wanima re le re le maj ruk’ le q’ij rech k’aslemal re le winaq’ re uwach le tiq’iq’ rech nawal sib’alaj j’ob’ ri are ulew rech taq’ wonojel ri nojel le maj uztaq’ re le ulew

Re aka’l k’il uwach ri tiq’iq’ rech xuquje re klle k’ixpixk’inik’ re nim wach xuquje le maj,

* le q’ij ri utz ri utz che le aq’ij
* q’ij k’uk’unaq’ ri izel taq’ k’ek’olik’.
* q’ij rech le ulew k’uya le ija’ ixim

K’aslemal

Le tz’i

* ruk’ le nim uwach
* uchaq’ab’
* are ri noj chomanik’
* maj k’uxeb’ tiq’
* ri izel winaq
* maj izet’ utz taq’
* are k’uya uwach le maj
* are utz k’uchomaj re le nim maj

Aq’ab’al

Nim aq’ab’ y q’ab’aj

Ri are utz che le sutz taq’ re le le yujub’ taq’ rech le nim maj achob’anik’ik’ rech le nim winaq’

Ri q’ij k’amik’ che le nim aq’ab’ ri rech le paq’ re le taq winaq’ taq’.

* chomaj ri chomanik’
* ruk’ le b’e
* uwach le k’aslemal
* ri q’ij re utz b’e rech nim ojer winaq’

Are ri k’ik’otik’

utz le winaq’

* are k’uya le nim k’exk’olik’
* utz le nim ja’
* moj utz taq’ le mag ulew
* are maj utz taq pa le rajil
* utz taq’ k’uya re le uwach ulew

K’at tzij

K’at are chupam uwach

Are ri k¿otik’ chipam re le nim utz maj k’uya le nim q’q’ che nim k’aslemal uwach ri k’at che le k’olik’ ri k’ar taq’ are uchuq’ab’ rech jun tinamit’

Ri q’at rech le ajq’ij re le nim ajaw re le maj uztq’ re le chob’ik’ le nimaj

Are k’uya kaslema rech le

* utz uwach
* are kuya le imob’
* q’ij re le kuya le nim b’ixonik’
* utz winaq’
* are kya le maj che uzt
* are kuya le nim aj
* are izel wianq’
* are k’ub’ij chel taq’ chij
* +are k’uya le chij
* are che le k’utya le nim uztaq’

Kan

K’umatz’ che le uplumax

Are kuya uwach che lke q’ij rech le uplumax che le nim awaj re le nim ab’aj utz che le ik’ taq’ che le nim q’ij k’amik’i

Are k’ubij che le mag uztaq’

K’uya le nim mag ustaq’ are che le uchuq’ab’ re le nim ajaw re mag tz’ij re le ni ajaw iz’et riwal are ajaw rech le utnamit’ are k’uya iz’eltaq wianaq’ñ

* are k’uya le nim ez’ab’ech
* q’ij che le nim q’j
* maj utz taq’
* q’ij ri ajq’ij

N’oj re le aj

* ri che le nim q’ij
* ri uchawaq’
* ri le nim q’j rech
* ri le nim q’ij
* q’ij
* are le nim
* ri le q’iq’

Kame

Ixk’amuk’

Ri ixk’aq’

Are k’amik’ le min rech aja ri wach ruk’k’ are k’exk’olik’ are k’esmab’al rajil rech le k’asñlemal rech le min q’ij re le min q’ij nawal q’ij che lke q’ij k’aslek’olik’

* q’ij re le nim q’ij
* q’ij re lke nim ulew
* che aj cheq’
* q’ij che ajmaq’

Tijax che i’x

* are k’uk’uk’ik
* are rech le nim q’ij
* rech nim q’ij
* uwaqch che le nim q’ij
* are le q’ij

Atre k’uya che le nim q’ij

* atre che le che q’ij
* che k’uxaq’
* xub’ix

Kej

Mazat’

Ri nawal re le kej are chi ixoq’ xuquje re le ja’n

Ri le mazat’che le winaq’k’ajib’ q’ij ri le che uchuq’ab’ winaq’ winaq’ re le min winaq’ uchuq’ab’ q’ij rech le nim winaq¿ k’esk’olik’ rech le kej ajmayib’ re nim q’ij rech ojer taq’ winaq’.

* ri uxux che
* k’ajib’
* ri jolob’ re le uwach ulew
* kyej re le chej
* utz taq’ che le nim ij
* utzq’ ri rajil
* utz taq’ maj
* uchuq’ab’
* ri k’ulnem are
* ri che q’ij
* che le q’ij
* che ri winaq’
* ruk’

Q’anil

Ija’, ri imul

Ri sib’alaj q’ij rech le nim q’ij wene ri maj le b’atz’ re tik’onik’ che le wenaq’ ik’ are k’uya ija’ k’ajib’ ixim ri le q’ij maj re le nim q’ijñ

Nawal rech le nim q’ij

* q’ij re che uwach
* ri watit’ k’aman
* ri utz

Toj

K’utuj che kle watit’ k’aman re le jo’

Ri che le nim q’ij che le q’ij k’amik’ che le uwach ulew rech le nim q’ij utz taq’ ri q’ij k’amik’ che le

Uj b’axinik’ che le nim q’ij chuchol re ab’aj che le nim ik’ che le b’atz’ are k’esk’olik’.

* Ri awaj rech le nim q¿’ij re ulew
* ria jaw re le nim ajaw
* rech le nim utz
* q’ij che le uwach ulew
* maj chob’anik’
* re le nim k’aslemal
* ri le che q’ij
* utz che le maj
* are kesk’olik

Are utz winaq’

Tz’i

Tzij

Ri wach che le nim q’ij che uwach ulew che pa tz’ij re le pop wuj xuquje siwaqn tinamit’

Re le nim aj che le batz’ uzt batz’ che le nim ij are k’uya k’esk’olik’

Re le tz’i uewach ulew

* rech utat’
* taq’ b’aq’ rech
* maj utz taq’ che le utastaq’
* q’ij che q’ij

Reche le q’ij k’imikj’

* are k’uya le uwach che
* ri b’ach b’ixonik’
* qij che le ulew
* koy b’atz che le umaxinik’

Are k’uxlel re le k¿ulnem re le b’atz’ che le nim aj ri q’j re le nim uwach che le nim aj ri k’ajib’ re le wach ulew che le nim ajq’ij che le nim ri b’atz ri k’uya lke wanima ree che le nim q’ij re le ik’ ajmayib’ re uewach ulew le nim k’awaj kuya le nim choj le nim uwach che le nim q’ij paq’

* k’ulnem re uwach
* koy b’atz xuo’
* nawal rech le nim q’ij
* q’ij che le iq’
* ajmayib’ che le nim q’ij
* ri k’uya le nim wach che le tik’onik’
* are k’uya che b’atz
* rech maj utz
* are k’uya utz chel
* utz awach
* re le utz che le nim iq’
* are k’uya
* ri le k’uya maj

E’

B’e weyaq’

Are k’uya le nim chak’ab’ rech le nim q’ij rech le q’ij k’imik’are k’uiya kaslemal re le nim q’ij kimik’ k’uya le nim che q’ij re le nim q’ij utz che le nim q’ij rech ulew molñ

Re k’uya k’ilbej jujun che le nim winaq’ chomanik’ che le nim q’ij wuj che le nim uztq’ che le wuj che le nim q’ij che utz b’atz che le nim ik’ che le nim re le ik’ che le nim q’ij che le nim aj che le nim uwach k’exilb’ik’ che le nim q’ij k’amik’.

* k’uya urxach
* q’ij che nim q’ij
* q’ij che le nim ajq¿ij
* q’ij che le nim aj
* utz winaq’
* k¿amalb’e
* are k’uya le nim uwach
* awach che le nim q’ij
* ri ajmach

Aj

Ri pichan

Ri k’uya re wach che le pichan re le q’ij ixb’alanq’ij rech el nim q’ij che le q’ij jun ajpu che wianq’ che le jujn che le nim are ru wachab’al che le nim q’j ruk’ le che xuquje re le nim q’ij uwach che le nim wach k’uyas le uwach uelew ri ub’b’axik’.

le wach axalik’ re le wach le nim q’ij waxaq’ib’ ix che le q’ij aj re le nim q’ij awachn

* ri le wach le b’atz’
* pisanik’ che le nimk ajaw
* nawal re3ch le che
* k’amalb’e
* are ri chob’anik’
* ri chob’aj che le nim q’ij
* rech ri q’ij k’imik’
* chak’unik
* utz utz k’exlenik’
* ri le kux
* ruk’ che le nim
* ri chab’ le nim
* are kexlenik’
* k’utij masis
* b’isonik’ k’ik’i¿otit’

Ix

Ez’enem

Are k’uya le kasmal kuya k’ajib’ uwach che le nim w’ij ruk ria jaw re nim tik’onik’ ruk’ le nim q’ij che le nim q’ik’ kuya rex uwach che le nim nim mexa re le nim q’ij che le q’ij k’imik’ che le q’aq’

Re le uwach ulew re nim q’ij

* ri k’uya le ochob’enik’

Inxach le nim q’ij

* are kuya kaslemal che awaj re le nim q’ij
* q’ij che le nim q’ij
* tik’onik’ che le ajaw
* Are k’uxb’enik’
* Are k’uya che le nim q’ij
* Are tat’ re alaxaik’ik’
* are che k’amalb’e are uchuq’ab’.

Are k’uya nim uchuq’ab’ iz’el winaq’

Ri ub’ixik’ uchiol

Ri ub’I ri cholq’ij kuya ri ik’ taq’ re le nim q’ij che le nim aq’ ri ajchaqjuj re le cholq’ij tzolk’in y xuquje ri ri batch re le wajxaqlalk’al job’are ri k’uya uwach che le jun ri wach mach re oxlaj k’al ri le wajxaqljuj ri job ik’ rech le nim q’ij ri waxjxaqlajk’al job’ ri kle mag oxjal k’al ri uwach wajxalaqlpalal +job’ kawinaq’ k’ab’lajuj +oxk’al lajuj rech kawinaq’ k’ab’ lajuj.

Re ri jalojujwinaq’mach kawinaq’ lajuj ik’ che le nim winaq’ che le nim chol q’ij re cholb’aj tzol’kin ri chob’ mach re le nim awach. Ri winaq’ chob’aq’ij rech le nitz’ ulew rech le nim aq’ij rech le mag chin kablajuj rech le ajmayib’ rech kle winaq’ ojer tyaq’ winaq’ joropa ik’ rech julaq’junoj re le ik taq ri waxlajujxalplx oxk’al lajuj ri k’ulnem re le nim q’ij ri ajcholoxik’ik’.

Ri uwach che le winaq’ re ojer taq’ winaq’ che le nim q’ij tzolkin xuquje ri kab’lajuj ri kawinaq’ kab’ lajuj ri kuya ri ajilab’al uwech re le nim q’ij ri oxlak’al jun .

* waxalujuj nowaxxalajuj
* ri waxlajujujuxlpex
* job’xib’lajujplaxax

Xuquje ri wach che le nim q’ij re le oxaljuj +wajxaqlajk’al re job’ qij uwach

Ri job’ q’ij k’uya ri ab’ixik’ le wach uwach ulew ri le nim q’ij k’amik’ che le nim q’iq are kuya ub’ixik’ le kaxlabjob’ q’ij

Ri k’uya masis kalib’al chu ri uk’ulexik’ re loe nim q’ij chab’inaq’ ri wachik xiulnelpill che loe nim aja

Ri kawinaq’ k’axlajuj ri k’ulnem rech nim uwach xuquje ri wach ulew ri tinamit’ taq¿ are k’ub’iaqw’ ri axib’ri k’ak’.

Tz’ij k’inb’ij uwach wuj

Cholq’ij

Joilb’jilab’al

Ri nim b’x

Utz ipetk pa le nim b’e rech ojer taq’ winaq’ ajmayib’.

Nota esto fue tradusido por el idioma contemporanio y que cada municipio dependiendo el lugar cambian algunas variantes dialectales que al final es lo mismo perio en escritura y pronunciasion varia gracias esperemos que esto de nuestro idioma maya se mas inculcado y rescatado en nuestros jóvenes señorita para dejar legados en un futuro mejor..

Sib’alaj maltyox chin k’ucholij ri z’ij are k’uya uk’aslema ri k’ajaw…